

# DE

## DELAVSKA ENOTNOST

13. OKTOBRA 1973 - ŠT. 40 - L. XXX

### Samoupravne interesne skupnosti in nova ustava

Ustavna razprava je zajela tudi izredno zavzeto razpravljanje o načrtu in položaju samoupravnih interesnih skupnosti v novem ustavnem sistemu. To je razumljivo, ker gre za izredno daljnosežne spremembe. Gre za sprejete amandmaje in tudi politične odločitve ZK, da je delavčev dohodek neodtujljiv v celoti; torej tudi za skupne potrebe, ki jih na tem področju zadovoljujejo predvsem družbene dejavnosti. Prav tako je večkrat poudarjena nujnost delovne in funkcionalne učinkovitosti novega sistema. Delavski razred mora odločiti čimbolj neposredno torej tudi o delu svojega dohodka, ki ga izdvaja za svoje skupne potrebe za vzgojo in izobraževanje, zdravstveno varstvo, kulturo itd.

V tem trenutku torej ne gre za prilagajanje sedanjih samoupravnih interesnih skupnosti novim spremembam, temveč za konstituiranje novih, dejansko samoupravnih interesnih skupnosti, kot skupnosti samoupravno združenih interesov in družbene oblike za usklajevanje skupnih interesov in samoupravno integracijo različnih področij združenega dela. Prvi pogoj za tako konstituiranje samoupravnih interesnih skupnosti je amandmajska organiziranje združenega dela ne samo v

družbenih dejavnostih, ampak tudi na drugih področjih združenega dela, ker se samo na temelju samoupravno organiziranega minulega družbenega dela lahko združujejo neposredni in dejanski interesi delavcev v svobodni menjavi dela.

Gre za zagotavljanje nove revolucionarne kvalitete v razvoju družbeno ekonomskih odnosov z realizacijo načela o neodtujljivosti dohodka delavcev v temeljni organizaciji združenega dela, kar pomeni, da delavci ustvarjalci dohodka samostojno odločajo o obsegu izdvanja in načinu uporabe tistega dela dohodka, ki ga s samoupravnimi sporazumi izdvajajo iz namenske delitve za skupne potrebe in s tem tudi za materialno reprodukcijo dela v družbenih dejavnostih. V tem razvoju gre obenem za osvobajanje delavcev družbenih dejavnosti, organiziranih v organizacijah združenega dela, administrativno-proračunskih in etastičnih vplivov in oblik z neposrednim, enakopravnim ter svobodnim menjavanjem dela z delavci drugih dejavnosti.

Le v tej smeri je mogoče preseči arbitrarno in posredniško vlogo družbenopolitičnih skupnosti med delavci različnih po-

(Nadaljevanje na 11. strani)

### IZUM SE RODI V TRENUTKU, TODA DO PROIZVODNJE JE TRNOVA POT

Na vprašanje, kaj ve o izumih, patentih, kaj o inovacijski dejavnosti nasploh, bi povprečen Slovenec verjetno le zmignil z rameni. Taka stopnja poznavanja neke dejavnosti sicer ni spodbudna, vendar neposredno še ne more škodovati. Nekaj povsem drugega je, če vodstveni kadri v delovnih organizacijah mislijo, da investiranje v lastne, tovarniške tehnične razumnike nima pravega pomena, če lahko v inozemstvu kupujemo licence po želji.

O prizadevanjih za sodobnejše vrednotenje inovacijskega dela v Iskri pišemo na 3 STRANI

pravi naslov za denarne zadeve  
**ljubljska banka**



V Robanovem kotu

Foto: ANČKA TOMŠIČ

## DRUGI KORAK FOTO VEST

### v spreminjanju sindikalne organiziranosti

Četrtekova seja republiškega sveta ZSS, kot prva jesenska seja, je imela pretežno organizacijski značaj. Sektorji, centri in drugi so predložili svoje delovne načrte za čas do sindikalnega kongresa, ki bo približno čez leto dni, in predvideli pripravo posameznih gradiv za obravnavo v predsedstvu ali svetu.

Hkrati s tem je bil podan pregled o uresničevanju sklepov o novi organiziranosti sindikatov. Izdelani so bili tudi predlogi za nadaljnje spreminjanje organiziranja, zlasti za ustanavljanje konferenc v okviru zdajšnjih sindikatov, da bi bili čimbolj organizacijsko razvejani in da bi tako omogočili čim večji vpliv članstva na oblikovanje sindikalne politike. Gradivo je bilo

sprejeto kot izhodišče za še bolj učinkovito in še bolj enotno nadaljevanje začete akcije, čeprav seveda še ne vsebuje povsem izoblikovanih stališč. Zato bo organiziran konec meseca poseben seminar, na katerem bodo soočena različna razmišljanja o tem, kako čimprej in čimbolje izvesti sprejeta načela o sindikalni organizaciji, kakor so bila oblikovana na IV. konferenci, ter pripraviti še podrobnejši akcijski program.

Na tej seji se je republiški svet tudi dlje pomudil ob pregledu ustavne razprave in izrekel priznanje sindikalnim delavcem za veliko požrtvovalnost pri organizaciji ustavne razprave, ki je bila že doslej zelo uspešna in ki se bo pospešeno nadaljevala.

Dietični sladkor

# sionon

sladek kot sladkor

sladilo za diabetike



200 g Netto

sionon

pridobljen iz na soncu dozorele koruze



Mercator

470 PRODAJALN

**DROB**  
Prehransko podjetje  
Bayer Leverkusen  
Zvezna resnišnica Kmetijska











# ZA ENAKE PRAVICE

**Predlog: ustanovili naj bi poseben evropski koordinativni center sindikatov vseh držav, ki zaposlujejo delavce v razvitih evropskih državah**

Pripravljeni so prvi osnutki dokumentov za II. mednarodno konferenco o migraciji delavcev, katere osnovna tema bo „Enakost pravic in položaj delavcev-migrantov v podjetju, sindikatu in družbi.“

Ob pripravi na to pomembno konferenco nastajajo že prvi brisi osnovanih dokumentov, ki obravnavajo konferenčno temo iz vseh zornih kotov. Tako je pripravljen že osnutek dokumenta, ki govori o sindikalnem organiziranju in sodelovanju kot o bistvenem pogoj za doseg solidarnosti domačih in tujih delavcev, za njihovo resnično enakopravnost v podjetjih, sindikatu samem in družbi. Dokument poudarja pomen sindikalnega sodelovanja in nenehne aktivnosti v pobudah in akcijah pri vladah pa tudi pri regionalnih in mednarodnih organizacijah, kot so ILO (Mednarodna organizacija dela), OECD (Evropska organizacija za ekonomski razvoj) in EGS.

Delavec-migrant ima objektivno enake interese in probleme kot delavec – domačin in pričakovati bi bilo, da ima tudi enake pravice in enake možnosti za zaščito teh pravic. Toda migrant se srečuje s številnimi posebnimi problemi, ki izvirajo iz splošnega položaja zaposlenih in iz dejstva, da ni državljan države, v kateri dela. Posebnost migrantskega položaja je tudi v tem, da ta delavec postaja del delavskega razreda dežele, v kateri dela, pri tem pa hkrati ostaja neločljiv del delavskega razreda države, iz katere je prišel. Tako je prav, da sindikati držav imigracije in emigracije sodelujejo pri vključevanju migrantov v družbeno življenje države imigracije, toda da hkrati odločno nasprotujejo vsaki politiki, ki bi v konkretnih ukrepih vodila v sistematično asimilacijo delavcev.

Eden izredno važnih elementov za uresničitev prave enakopravnosti v socialnem in nacionalnem pogledu je sode-

lovanje delavcev migrantov v organih tako imenovane industrijske demokracije oziroma sodelovanja. Ponekod imajo tuji delavci že aktivno, ponekod samo pasivno pravico, v velikem številu držav pa se bodo prav sindikati morali zavzemati za to, da se bodo tuji delavci vključili v organe sodelovanja.

V pripravah na konferenco razmišljajo tudi o intenzivnejšem razvoju dvostranskega in skupnega mednarodnega sodelovanja sindikatov zlasti v Evropi in v severni Afriki. Tako se je pojavil tudi umesten predlog, da naj bi ustanovili poseben evropski koordinativni center, v katerem bi sodelovali sindikati vseh držav, ki zaposlujejo delavce v razvitih evropskih državah.

O vseh teh dokumentih in predlogih razpravljajo številne sindikalne organizacije, ki bodo sodelovale na konferenci, ki bo novembra letos v Turčiji.

AŠ

## GOSPODARSKO SODELOVANJE MED SFRJ IN ZR NEMČIJO

# Intenzivni tokovi

**V menjavi z ZR Nemčijo je možno doseči še več, zlasti pa povečati izvoz**

Ekonomski odnosi med SFRJ in ZR Nemčijo so zelo razviti. Vrednost izvoza, uvoza, dohodkov od turizma, nakazil delavcev iz Jugoslavije, ki so na začasnem delu v ZR Nemčiji, in vrednost opravljenih del naše gradbene in montažne operativne v ZR Nemčiji je znašala leta 1972 – milijardo 777 milijonov dolarjev. V istem časovnem obdobju je znašala vrednost drugih poslov, ki jih je imela Jugoslavija z drugimi osmimi državami, članicami Evropske gospodarske skupnosti, milijardo in 650 milijonov dolarjev, torej manj kot z ZR Nemčijo.

V menjavi z ZR Nemčijo pa je možno doseči še več. Predvsem je treba povečati izvoz v to državo, ki je znana po tem, da ima najbolj organiziran trg na svetu. Jugoslovanski izvoz je za sedaj usmerjen le v južno in srednjo Nemčijo, medtem ko severni predeli tržno še niso dovolj raziskani. Izvoz iz Jugoslavije bi se prav gotovo povečal, če bi bolje poznali trg na celotnem območju ZR Nemčije.

Jugoslavija je lani izvozila v ZR Nemčijo za 263,8 milijona dolarjev, uvožila pa je za 604,2 milijona dolarjev. V minulemu letu je imela Jugoslavija v blagovni menjavi v ZR Nemčijo deficit, ki znaša 340,4 milijona dolarjev, to pa je 34,3 % celotnega jugoslovanskega deficita v blagovni menjavi. Tri četrtine vrednosti jugoslovanskega izvoza v ZR Nemčijo so končni industrijski izdelki. V strukturi vrednosti našega uvoza iz ZR Nemčije pa so končni industrijski izdelki že vrsto let zastopani s 94 %. Največ uvažamo strojev, vozil in naprav.

Za prihodnje bilateralne odnose med Jugoslavijo in ZR Nemčijo je najbolj pomembno zadržati odstotek rasti našega izvoza v to državo, da bi tako zmanjšali trgovinski deficit. S povečevanjem izvoza je mogoče ustvariti tudi potrebna sredstva ter nakupiti opremo in stroje za rekonstrukcijo.

V. O.

## DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE

opozarja na svoje

# Knjižne novosti

leposlovje:

### William Shakespeare: ZBRANO DELO XI

Predzadnja knjiga Zbranih del W. Shakespeara prinaša tri drame: Perikles, Cymbeline, Henrik VIII.

334 strani, cena: pl. 110, pus. 130 din.

### J. B. P. Molière: DELA I

Po vrstnem redu izhajanja druga knjiga Zbranih del Moliera prinaša naslednja dela: Mojster Zgaga, Smešni preciozi, Sganarel ali namišljeni rogonosec, Šola za možje in Nebodijih treba.

228 strani, cena: pl. 90, pus. 100 din.

### Prežihov Voranc: ZBRANO DELO IX

Deveta knjiga Vorančevega Zbranega dela, ki je izšla ob 80-letnici avtorjevega rojstva, prinaša potopise Od Kotelj do Belih vod, Borbo na tujih tleh, nezbrane reportaže in zapise.

710 strani, cena: pl. 130 din.

### Pavle Zidar: ROMEO IN JULIJA

Zidarjev roman, napisan z veliko prizadetostjo in ustvarjalnim zanosom, je himna o vzponu ljubezni in zgodba o njenem banalnem koncu.

138 strani, cena: broš. 40 din.

priročniki

### Andoljšek - Jevšenak - Korošec: POVEJMO SLOVENSKO

Učbenik „Povejmo slovensko“ je povsem drugačen od drugih učbenikov slovenskega jezika; dosledno temelji na živem jeziku. Komplet obsega poleg knjige še štiri magnetofonske kasete, ki zvočno dopolnjujejo besedilo v knjigi.

Cena kompleta: 400 din.

### ANTOLOGIJA SVETOVNE KNJIŽEVNOSTI I

Prvi del nove antologije svetovne književnosti, ki jo ureja dr. Janko Kos, prinaša zaokrožen prerez skozi literarno ustvarjalnost starega Orienta, antike in srednjega veka.

380 strani velikega formata, cena: pl. 155 din

### Milica Bergant: SLOVENSKI MLADOSTNIKI NA KRIVI POTI

Zanimiva razprava o vedenjsko in osebnostno moteni mladini v Sloveniji.

104 strani, cena: 45 din.

### Irving Adler: FIZIKA - ČUDO ZNANOSTI

Knjiga, ki je v prvi vrsti namenjena mladim ljudem, govori o osnovnih pojmih, klasični fiziki, sodobnih teorijah in mejah raziskav. Delo je bogato ilustrirano.

157 strani velikega formata, cena: karton 70 din.

### Irving Adler: MATEMATIKA

Knjiga s podnaslovom „Od zlatega reza do teorije množic“ mladega bralca spodbuja k samostojnosti pri reševanju matematičnih problemov in razvijanju lastnih misli.

138 strani velikega formata, cena: karton 70 din.

Knjige dobite v vseh knjigarnah in pri zastopnikih založbe, naročite pa jih lahko tudi pri upravi založbe.

DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE  
Mestni trg 26, Ljubljana

## GRADEC

# Skupno načrtovanje

V Gradcu so se sestali člani štajersko-slovske komisije za prostorsko načrtovanje na obeh straneh meje. Predstavniki obeh komisij so se zavzeli za sodelovanje pri reševanju perečih problemov zlasti s področja infrastrukture. Gre za cestno povezavo Bruck-Grade-Maribor-Celje-Ljubljana, poleg tega pa tudi za gradnjo 380 KW prenosne mreže, za načrtovanje industrijskih naložb itd. Obe komisiji se bosta sestali letos še enkrat.

## SFRJ IN KITAJSKA

# Menjava narašča

Po daljšem zastoj v trgovinskih odnosih med Jugoslavijo in LR Kitajsko je bil v marcu leta 1969 v Pekingu podpisan sporazum o trgovini in plačevanju. V tem sporazumu so določili, da se plačuje v konvertibilnih sredstvih, kar je bila pomembna olajšava za nadaljnji razvoj blagovne menjave. Od skoraj simboličnih zneskov blagovne menjave med obema državama v času, ko so tekla pogajanja o sklenitvi trgovskega in plačnega sporazuma, je prišlo v minulih treh letih do postopnega povečevanja blagovne menjave v obeh smereh. Lani je naša država izvozila na kitajski trg za 14,7 milijona dolarjev blaga, kupila pa v LR Kitajski za 3,5 milijona dolarjev blaga.

Ob koncu leta 1971 je Jugoslavija sklenila s Kitajsko sporazum o dobavi ladij do konca leta 1975 v skupnem znesku 102 milijona dolarjev. Zaradi prodaje ladijskih motorjev in plovnih enot za trgovsko mornarico Kitajske lahko pričakujemo, da bo znašal obseg blagovne menjave z LR Kitajsko v obeh smereh približno 82 milijonov dolarjev. Vrednost izvoza jugoslovanskih ladij in drugih naprav znaša približno 50 milijonov dolarjev. Kitajska je doslej pokazala zanimanje tudi za druge proizvode jugoslovanske strojne industrije, zlasti pa kmetijske stroje, za gradbene stroje, za vozila – cestna in tirna – ter za elektro opremo.

## ŠVEDSKA

# Posvet komunističnih partij Zahodne Evrope

Nedavno so se sestali v Stockholmu na posvetovalnem sestanku predstavniki 18 komunističnih partij Zahodne Evrope in se dogovorili za sklic konference vseh teh partij v januarju 1974. leta.

Dnevni red konference bo obsegal razpravo o akcijah

komunističnih partij za uresničevanje družbenega napredka, demokracije, nacionalne neodvisnosti, miru in socializma. Razpravljali bodo tudi o boju za enotnost delavskega razreda Zahodne Evrope in o povezovanju z vsemi naprednimi demokratičnimi silami.

Konferenca bo razpravljala tudi o aktualnih vprašanjih sodobnega sveta, kot so monetarna kriza, nova vsebina in nove oblike boja delavskega razreda, problemi migracije delavcev v Evropi, položaj intelektualcev v evropskih kapitalističnih družbah.

# Občinski svet Zveze sindikatov Skupščina občine Občinska konferenca ZKS Občinska konferenca SZDL Občinska konferenca ZMS Občinski odbor ZB

## Murska Sobota

čestitajo vsem delovnim ljudem občine Murska Sobota  
za občinski praznik in jim želijo še veliko delovnih uspehov!

## Kako menjavati delo?

... v jugoslovanskih sindikatih

SVET ZSJ

SINDIKATI  
IN NOVA USTAVA

Pred dnevi je bil v Beogradu v organizaciji Sveta ZSJ posvet o družbenoekonomskih odnosih in samoupravni organizaciji jugoslovanske družbe v osnutku ustave SFRJ. Poleg predstavnikov Sveta ZSJ, republiških in pokrajinskih svetov ter predstavnikov delovnih organizacij se je posveta udeležil tudi Edvard Kardelj, član predsedstva ZKJ in član zvezne ustavne komisije. Dobršen del svoje razprave na tem posvetu je Edvard Kardelj posvetil nalogam sindikatov, ki jih tej družbenopolitično organizacijo zastavlja nova ustava.

Z novo ustavo dobivajo sindikati v naši družbi ne samo veliko pomembnejšo vlogo, kot so jo imeli doslej, je poudaril Edvard Kardelj, temveč se njihova vloga tudi kvalitativno spreminja do te mere, da novi družbeni sistem sploh ne bo mogel delovati, če v njem sindikati resnično ne bodo opravljali svoje družbene funkcije v skladu z načeli in usmeritvijo ter izhodišči, ki jih opredeljuje nova ustava, ko govori o vlogi sindikatov. Edvard Kardelj sodi, da to vlogo sindikatov osnutek nove ustave dobro opredeljuje, vendar pa po njegovem mnenju sredstva in družbena pooblastila, ki bi jih sindikati morali imeti, da bi to svoje poslanstvo lahko uspešno opravljali, verjetno še niso dovolj ustrezno definirana v osnutku ustave. Nisem sicer prepričan, ali je vse to možno v celoti zajeti že v ustavi, je dejal Edvard Kardelj, vendar pa bi morali z ustavo predvideti možnost, da bi nekatera od teh vprašanj podrobneje uredili z zakoni.

Po našem novem ustavnem sistemu sindikati niso samo zaščitniki osebnega položaja, pravic in interesov delavcev – bodisi posamično ali vseh skupaj ali pa po posameznih panogah – temveč morajo biti neposredno vključeni tudi v vse ekonomske odnose v celotnem samoupravnem združenem delu, kjer bi lahko zavoljo različnih deformacij ali nadvlade nekaterih nad drugimi prišlo do konfliktov med kolektivi pa tudi do drugih družbenih deformacij. To velja zlasti za probleme združevanja dohodka in skupnih naložb.

Samoupravne interesne skupnosti s svojim mestom ter vlogo v naši družbeno ekonomski ter politični ureditvi brez dvoma sodijo v krog najpomembnejših tem v razpravi o novi ustavi. Prav na to temo – samoupravne interesne skupnosti s stališča ustavnih sprememb – je zvezna konferenca SZDL Jugoslavije v sodelovanju z zveznim odborom sindikata delavcev družbenih dejavnosti ter komisijo Sveta ZSJ za samoupravljanje organizirala dvodnevno posvetovanje v Zagrebu. Na posvetovanju naj bi predvsem ugotovili, kao so interesne skupnosti opredeljene v ustavnih dokumentih. Predsednik zveznega odbora Sindikata delavcev družbenih dejavnosti Jože Marolt je v svoji razpravi opozoril, da je nujno treba radikalno spremeniti položaj družbenih dejavnosti ter sedanje nerazvite samoupravne odnose pri ustvarjanju dohodka. Kako in na kakšen način zagotoviti razvoj družbenih dejavnosti, je temeljno vprašanje, je poudaril Jože

Marolt. Predvsem bi naj spremenili način pridobivanja sredstev: delavcem v teh dejavnostih naj ne bi nihče dodeljeval sredstev, nihče jih naj ne bi vzdrževal kot „neproduktivne“ dejavnosti. Vsa sredstva naj bi zaposleni v teh dejavnostih prejele s svo-

bodno menjavo – to je z ekvivalentno vrednostjo za svoje delo, za delo na drugih področjih družbenega ustvarjanja ter si tako zagotovili takšen družbenoekonomski položaj, kot ga imajo delavci v proizvodnji materialnih dobrin.

● MAKEDONIJA

### Valorizacija pokojnin

V Makedoniji pričakujejo izredno valorizacijo pokojnin zaradi povečanja življenjskih stroškov v prvem polletju letošnjega leta. Starostne in družinske pokojnine naj bi se povečale za 2 % in za 40 din v fiksnem znesku, invalidske pokojnine pa za 3 % ter za 30 din v fiksnem znesku. Povečanje pokojnin bo veljalo za obdobje od 1. IX. do 31. XII. letos, zajelo pa bo kakih 53.000 upokojencev.

● HRVAŠKA

### Izjema za rudarje

Odbor za zdravstveno varstvo socialno-zdravstvenega zbora sabora Hrvaške je podprl sprejetje zakona o posebnih pogojih za upokojene delavce, zaposlene v rudnikih premoga na območju SR Hrvatske. Pobudo za tak zakon sta posredovali občini Ivanec ter Labin z obrazložitvijo, da z gradnjo novih objektov ter s prekvalifikacijo, za katero je republika zagotovila 233 milijonov din, ni mogoče rešiti pro-

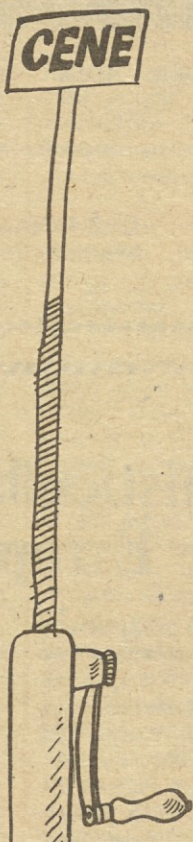
blema vseh rudarjev, ki bodo ob zapiranju starih rudnikov ostali brez zaposlitve. To v glavnem ni izvedljivo zato, ker gre za ljudi, stare 40 let in več let, šibkega zdravja ter z nizko stopnjo izobrazbe. S prejetjem omenjenega zakona naj bi do 1975. leta 917 rudarjev prejele pravico do pokojnine z 20 leti delovne dobe, od tega najmanj 15 let učinkovitega dela v rudniku.

● ČRNA GORA

### Standard pada

Po oceni izvršnega sveta Črne gore je s povečanjem cen in življenjskih stroškov ponovno prišlo do znatnega padca življenjskega standarda občanov z najnižjimi prejemki. Zaradi tega je izvršni svet te republike zadolžil sekretariat za delo, zdravstvo in socialno varstvo, da najkasneje do 15. oktobra izdelata popolnejšo informacijo o gibanjih

osebni dohodkov v republici ter o instrumentih, ki usmerjajo osebne dohodke, skupaj s predlogi z ustrezne ukrepe. Skupnosti pokojninskega in invalidskega zavarovanja pa je izvršni svet priporočil, da prouči možnosti za izredno usklajitev najnižjih pokojnin. Obstajajo tudi možnosti, da bi od 1. oktobra povečali otroške dodatke.



NA VRH KOPJA . . .

STANE DOLANC, sekretar IB predsedstva ZKJ, na zboru delavcev ob stoletnici Cinkarne Celje:

Osnovne celice našega družbenega, ekonomskega in političnega življenja so naše krajevne skupnosti in temeljne organizacije združenega dela. Prav gotovo je res, da so bili nečisti pa tudi deformirani odnosi v teh osnovnih celicah naše družbe velikokrat temeljni vzroki naših težav zadnjih letih. Pod plaščem samoupravljanja se je čisto razraščala le formalna demokracija, ki je omogočila pojave tehnokratizma, birokratizma, elitništva in malomeščanščine. Nekateri so mislili, da je že sama odločitev za samoupravljanje zagotavljala resnično skladno usmeritev naše družbe. V resnici pa je zaradi tega pogosto in na mnogih področjih prihajalo do negiranja pravic naših delovnih ljudi in do poskusov, da bi jim z demagogijo vsiljevali voljo posameznikov ali ozkih skupin. Do takih pojavov je prihajalo ne samo v politiki in gospodarstvu, temveč tudi v kulturi, v procesih izobraževanja pa celo na področju športa, zabave in rekreacije. Na vseh teh področjih smo se srečevali z različnimi aferami, moralnimi deformacijami pa celo s kriminalom. Zato, tovarišice in tovariši, ko danes govorimo in analiziramo minulo leto, lahko ugotovimo, da smo politično zaostriili boj zoper vse te odklone od našega razvoja, da smo jih razobličili, da pa jih še vedno v vsakdanjem življenju nismo popolnoma izkoreninili. Zato so akcije za resnično funkcioniranje temeljnih organizacij združenega dela, interesnih skupnosti, krajevnih skupnosti, skupaj z vsemi drugimi političnimi in preostalimi ukrepi, pogoj za stabilen in hitrejši razvoj naše družbe.

Pri tem velja posebej poudariti, da bodo glavno breme pri uresničevanju ustavnih pravic in dolžnosti delavcev in občanov v temeljnih organizacijah združenega dela in drugih skupnostih nosili komunisti. Uspehi pa bodo le, če se bodo temu ustrezno organizirali, bili nenehno bitko z nasprotnimi silami in spodbujali konkretno razreševanje morebitnih problemov.

GREGOR KLANČNIK, poslanec na zadnji seji republiškega zbora slovenske skupščine:

Govorili smo, kako bomo zmanjšali obremenitev gospodarstva, s takim ravnanjem pa najbrž zelo motimo naše ljudi. Delavci pozdravljajo razpolaganje in upravljanje s presežkom dela, za ustvarjenim dohodkom v TOZD, pri tem pa vendarle poudarjajo, da tvori ustvarjalno delo le eno od komponent dohodka in akumulacije. Se vedno je v rokah države veliko elementov, ki usodno vplivajo na rentabilnost in donosnost proizvodne dejavnosti. Višina dohodka je še vedno relativna stvar, ob enaki ustvarjalnosti je različna; na dohodek vplivajo cene, carine, davki, prispevki in ne nazadnje tudi kreditno denarni sistem.

Sedanja emisijska politika, ki ni bila usklajena z rastjo novo ustvarjene vrednosti oziroma družbenega brutoproducta, pretirano pospešuje inflacijo, povzroča razvednotenje dinarja in s tem stalno razlašanje in prelivanje dohodka.

Kljub temu, da se s emisijo ne ustvarjata niti vrednost niti kapital, se po sedanjem mehanizmu z njeno v Narodni banki Jugoslavije zbira kapital, odzvet proizvodni sferi, ki edina ustvarja presežno vrednost. Dokaz za to so krediti, dodeljevani poslovnim bankam, konverzije kratkoročnih v dolgoročne kredite in predvideni odpis teh kreditov v obsegu 4 starih milijard dinarjev. S tako politiko emisije, ki je skregana z zdravim gospodarstvom, Narodna banka najprej delovnim organizacijam sredstva jemlje, nato zopet vrača – pa po navadi ne tistim, ki so jih bile pred tem odvedle.







# Samoupravne interesne skupnosti in nova ustava

(Nadaljevanje s 1. strani)

dročij združenega dela in omogočiti delavcem, da se neposredno sporazumevajo.

Pri oblikovanju novih samoupravnih interesnih skupnosti je potrebno posvetiti pozornost predvsem vprašanju, kot so: — sistem sekundarne delitve, namen ustanovitve, narava in

nosti, definiranje družbenega interesa v SIS svobodno, z določljivo družbenega interesa v organizacijah združenega dela družbenih dejavnosti.

Nedvomno je nujno pri razčiščevanju in odločanju o bodoči smeri razvoja ob realizaciji ustavnih načel doseči enotnost v tolmačenju temeljnih vprašanj. Nujna je tudi analiza dosežene stopnje razvoja družbeno-ekonomskih odnosov v sedanjih samoupravnih interesnih skupnostih, tako ocene pozitivnih tendenc kot tudi slabosti. Nedvomno moramo ugotoviti, da je bila sedanja samoupravna organiziranost SIS predstavniška, z vsemi posledicami odtujevanja dohodka delavcev, ter na tej osnovi „fondovskega“ in proračunskega mišljenja nekaterih vodilnih struktur v SIS in tudi v posameznih delovnih organizacijah družbenih dejavnosti. Prav iz teh sistemov danes prihajajo predlogi in stališča, ki večkrat pomenijo in dejansko so težnja kdo bo prevzel oblast nad fondi SIS, kdo jih bo obračal itd. — Vendarle še vedno mimo delavcev. Na tej osnovi so tudi predlogi o „paritetnem“ zastopstvu — seveda predstavniško organiziranem zastopstvu uporabnikov in izvajalcev — z vsemi posledicami, ki jih lahko tak glasovalni stroj in borba za posamezne glasove v skupščinah SIS pomenijo. Ustavne rešitve so nedvoumne — ustavno neodtujljiva je pravica delavcev — uporabnikov in plačnikov, da samostojno določajo svoje pravice in sredstva za zadovoljevanje skupnih potreb na temelju vzajemnosti in solidarnosti, kot je tudi neodtujljiva ustavna pravica delavcev družbenih dejavnosti, da svobodno izmenjujejo svoje delo po ustavnem načelu enakopravnosti in ekvivalentnosti z delom delavcev drugih področij združenega dela. Oblika, v kateri se usklajujejo ti medsebojni odnosi, je SIS, način pa je samoupravno dogovarjanje, ne pa predstavniško odločanje. Ra-

materialni izraz in vrednost in je tako materializirana podlaga samoupravljanju. Bistveni kriterij torej mora biti tudi družbeno dogovorjena cena dela (strošek dela) uslug družbenih dejavnosti. Brez tako družbeno dogovorjene cene — ne tržne cene — ni mogoča menjava dela; le-to lahko nadomesti sedanje pavšale in proračune, ki ne vsebujejo subjektiviziranih kriterijev, po katerih bi lahko menjavali delo.

Materialne in kadrovske kapacitete družbenih dejavnosti kot področja, kjer ne delujejo tržne zakonitosti, so v svojem razvoju družbeno usmerjene. To pomeni, da je skupna dolžnost uporabnikov in izvajalcev, da na podlagi objektiviziranih kriterijev optimalno usklajujejo

programe družbenih dejavnosti, da bi tako maksimalno uskladili akumulacijo materialne proizvodnje ter gospodarstva nasploh in zadovoljevanje skupnih potreb delavcev in delovnih ljudi kot sestavnega dela družbene reprodukcije. V tej smeri je potrebno tudi v sistemu planiranja (zakonih) opredeliti dolgoročno usklajevalno funkcijo in pristojnosti družbeno političnih skupnosti.

Na teh bistvenih nalogah je potrebno v tem trenutku organizirati enotnost subjektivnih sil in njihovo večjo angažiranost in odgovornost zavoljo tega, da bodo delovni ljudje vse bolj dejansko odločali o prioriteti zadovoljevanja svojih osebnih in skupnih potreb.

VINKO KASTELIC



značilnosti posameznih SIS; enote in temeljne interesne skupnosti; potrebna pozornost do vseh oblik organiziranega zadovoljevanja osebnih in skupnih potreb delavcev in delovnih ljudi neposredno, v organizacijah združenega dela, SIS itd. SIS kot podružljiva oblika uresničevanja svobodne menjave dela — z realizacijo načel samostojnosti, enakopravnosti in ekvivalentnosti; subjekti svobodne menjave v SIS, družbeni plan razvoja in splošne bilance družbenih sredstev kot predpostavke za definiranje in usklajevanje različnih interesov; reguliranje in usklajevanje medsebojnih odnosov, pravic, obveznosti ter odgovornosti ter odločanja subjektov v svobodni menjavi dela v okviru SIS. Samostojnost in odnos samoupravnih interesnih skupnosti do družbenopolitičnih skup-



zumljivo je, da je svobodna menjava možna samo na skupno dogovorjenih in s tem objektiviziranih kriterijih svobodne menjave. Jasno je, da ima vsako družbeno koristno delo svoj



**Za službo, šolo, šport in dnevne opravke je Modna hiša namenila bogato kolekcijo modno krojenih jop. Izbrali boste med umirjenimi modeli in mladostno športnimi modeli, ki so izdelani iz kvalitetnih in modno deseniranih materialov. Nakup v Modni hiši vas ne bo razočaral.**

DVELETNA BILANCA KULTURNE AKCIJE

## Prve izkušnje, ki obetajo

Dogovor o kulturni akciji, ki sta ga Zveza sindikatov in Socialistična zveza Slovenije sprejeli pred dvema letoma, je sprožil vrsto pobud in aktivnosti tako v delovnih organizacijah, kulturnih zavodih in društvih kot tudi v krajevnih skupnostih in občinah. Ne moremo sicer trditi, da je ideja kulturne akcije zaživela že v vseh okoljih — toda prvi uspehi so tu in mnogo laže bo na teh izkušnjah in dosežkih graditi dalje. Pionirsko delo je opravljeno — zgledi najboljših, najprizadevnejših bodo slej ali prej pritegnili tudi še vse tiste, ki se doslej še niso vklju-

čili v akcijo. Morda je prav dejstvo, da smo kulturno akcijo snovali v času, ko smo z ustanavljanjem kulturnih skupnosti začeli vzpostavljati nove — neposrednejše odnose med kulturnimi ustvarjalci in njihovimi „potrošniki“, prispevalo k uspešnemu uveljavljanju osnovnih idej kulturne akcije. K poglobljanju in širjenju s kulturno akcijo začete „gibanja za kulturo in v kulturi“ pa bo nedvomno prispevalo tudi uresničevanje osnovnih ustavnih določil ter jalo aktivnejšo udeležbo in ne-

posredno dogovarjanje delavcev v TOZD o programih in sredstvih za zadovoljevanje kulturnih potreb delovnih ljudi.

V izvajanju kulturne akcije smo v sindikalnih organizacijah prav tej nalogi posvetili posebno pozornost. Lanski seminar, ki so ga skupno organizirali Zveza delavskih univerz, Zveza kulturno prosvetnih organizacij in Zveza sindikatov Slovenije, je bil namenjen prav organizatorjem kulturnega življenja v občinah. Udeleženci tega seminarja so bili kasneje pobudniki podobnih seminarjev za animatorje in organizatorje kulturnega življenja v delovnih organizacijah in krajevnih skupnostih. Dva do tridevne seminarje so organizirali doslej resda šele v sedmih občinah — pripravljajo pa jih tudi že drugod. Pomembno pri tem je pridobiti delavce, ki so pripravljeni in zagreti za kulturno delo v delovni organizaciji ali v krajevnih skupnostih. Prav iz vrst teh delavcev bo možno poiskati bodoče delegate v organe družbenopolitičnih in interesnih skupnosti.

Razen organizacijskega in kadrovskega utrjevanja kulturnega dela v TOZD se je v dveletnem izvajanju kulturne akcije že močno razmahnilo tudi kulturno življenje med delavci. Ustanovljenih je bilo vrsto novih kulturno umetniških skupin in društev, tako v delovnih organizacijah pa tudi v društva, ki delujejo v okviru krajevnih skupnosti, se v zadnjih letih vključuje več — zlasti mladih delavcev. Kulturne ustanove so našle

mnoge izvire in zanimive poti, kako približati kulturne dobrine delavcem. Naj omenim le nekatere: likovne razstave in gledališke predstave v tovarnah, stalni abonmaji oziroma odkup predstav za posamezne delovne kolektive, razstave in prodaje knjig v delovnih organizacijah in še vrsto drugih pobud. Nad prepadi, ki so doslej razdvajali delavca od kulture, se počasi a vztrajno grade mostovi — ne le zasilni in začasni, temveč trdni in trajni. Razveseljivo je, da ga grade istočasno na obeh straneh, tako v TOZD, kjer počasi a vendarle vedno bolj spoznavajo, da brez široko razgledanega, kulturno osveščenega delavca ni mogoče graditi socialistične družbe, dvigniti proizvodnosti dela in humanizirati medsebojnih odnosov. Grade pa ga tudi delavci v kulturnih ustanovah, ki se zavedajo, da morajo najti pot do delavcev — proizvajalcev — saj bodo le-ti v bodoče skupno z njimi odločali o programih in sredstvih, ki jih bodo namenili za kulturo.

Sindikate pri tem čaka še trdo in veliko delo. Brez stalnih pobud in prizadevanj bo težko premagati še v mnogih delovnih organizacijah zakoreninjeno miselnost, da kultura ne sodi v njihov delokrog in da je le stvar posameznikov — kulturnih ljubiteljev oziroma stvar kulturnih ustanov samih. Ob dveletni bilanci kulturne akcije, ki bi jo morali opraviti vsepovsod, se bo treba dogovoriti, kako doseči, da bo kulturna akcija dobila nove spodbude!

T. BLAHA

**SKUPŠČINA  
OBČINE  
GORNJA  
RADGONA**

**ČESTITA VSEM OBČANOM  
ZA OBČINSKI PRAZNIK**



- Sestanek s prijatelji v hotelu SLAVIJA
- je vedno prijeten — na terasi ob glasbi,
- v Klubu ob kavi, pri dobri malici v rib-
- jem butiku ali ob nočnem programu v
- TOTEM BARU.



## AKTUALNO

## KOMU POMAGATI?

Pri sedanjih stanarinah potrebnih 250 let za amortizacijo stanovanja ● Dolge proge kratkovidne politike

Ob razpravah o pomanjkanju stanovanj in o ukrepih za to, da bi jih za tiste, ki jih najbolj potrebujejo, lahko zgradili več kot doslej, se čisto spomnim na stanovanjsko poslopje v naši sosesčini. V njem je 18 velikih družinskih stanovanj in kar v treh izmed njih je po zmanjšanju družin ostal samo po en stanovalec. Ko sem to omenila nekemu znanцу, mi je dejal: „To še ni najhuje. V našem bloku imamo stanovanje, v katerem je zadnji dve leti samo telefon, in drugo, v katerem celo že šest let nihče ne prebiva.“ Oba najemnika stanujeta drugje, ti dve stanovanji pa imata za vsak primer.“

S takimi primeri slabega izkoriščanja družbenega stanovanjskega sklada, ki jih je očitno kar precej, je povezano eno največjih nsprotij, ki jih dopuščajjo razmere na področju našega stanovanjskega gospodarstva. Zaradi bojazni, da bi ogrozili življenjski standard ljudi z najnižjimi dohodki, nenehno odlašamo s tem, da bi področje stanarin primerno uredili, to se pravi, da bi jim odmerili vrednosti stanovanja ustrežno ceno, čeprav je že obveljalo stališče, da je ob tem potrebno poskrbeti tudi za odvisnost stanarine od izkoriščnosti stanovanjskega prostora in dohodka stanovalec, s čimer bi lahko najboljše zaščitili tiste, ki jim je ta zaščita zares potrebna. Novi solidarnostni skladi z načrtnim zbiranjem denarja za pomoč na tem področju pa nudijo za to tudi vse finančne možnosti.

## DELAVCI ZAPOSTAVLJENI

Sicer pa tudi s sedanjo široko družbeno akcijo graditve stanovanj za delavce z nižjimi dohodki priznavamo, da so bili ti doslej pri delitvi stanovanjskih pravic zapostavljeni. V Kranju so pred leti proučili položaj družin z nizkimi dohodki in med drugim ugotovili, da jih prav nezaten delež prebiva v dobrih stanovanjih. Po večini imajo lastne skromne hišice ali pa živijo v starejših stanovanjih, kjer pa je najemnina zelo nizka.

Toda, saj je splošno znano, da je med tistimi, ki jim družba trenutno daje največjo pomoč pri kritju stroškov za stanovanje, največ takih, ki te pomoči sploh ne potrebujejo. In ena izmed slabih posledic tega je tudi to, da si nekdo lahko brez posebnih težav privoščijo nekajkrat več prostora, kot ga potrebuje, ali pa da ima celo stanovanje v rezervi ob tem, ko je zaradi pomanjkanja stanovanjskega prostora v hudih težavah na tisoče družin. Ne štejte mi v

zlo, če mimogrede pripomnim, da verjetno ne pretiravamo le s finančno, ampak tudi s pravno zaščito stanovalec in menimo, da veliki družini, ki se stiska v majhnem prostoru, ne moremo prav nič pomagati, ko s tegobo opozarja na eno samo stanovanje v trisobnem stanovanju poleg nje. Primer je resničen, toda naj se povrnem k stanarinarin in nekaterim podatkom, ki govorijo v prid mojim trditvam.

## KAJ BO ČEZ 250 LET?

Na stanovanjskih podjetjih so izračunali, da terjajo izdatki za stanovanja komaj 4 odstotke dohodka slovenske družine, v naši podobnih državah pa dajejo družine za stanarino 20 do 25 odstotkov dohodka. Značilno je, da bi se pri današnjih stanarinarinah stanovanje amortiziralo komaj v 250 letih. Tovarna Iskra v Kranju ima 537 lastnih stanovanj in iz vseh skupaj se ji letno nabere amortizacije komaj za dve novi stanovanji. Po tej strani torej ni spodbude za večanje števila najemniških stanovanj.

Na stanovanjskih podjetjih menijo, da je trenutno največji problem zadrževanje stanarin na ravni iz leta 1966, saj so se cene od tedaj naprej močno povečale. Za stanovanje, ki velja danes 200 tisoč dinarjev, izračunajo stanarino, kot da je veljalo 70 tisoč dinarjev, amortizacijo pa od nabavne vrednosti. Vsota, za katero se dohodek od stanarin zaradi tega zmanjšuje, bi v minulih šestih letih v Sloveniji zadoščala celo za več kot 700 stanovanj, skoraj toliko pa bi jih bilo za družbeno subvencijo pri stanarini, ki je do julija znašala mesečno povprečno 17 dinarjev ne glede na to, če je bila komu potrebna ali ne. Spet podatek iz Kranja.

V tej občini je 4000 družbenih stanovanj. Ko so po ukinitvi te subvencije razglasili možnost, da družine z nižjimi dohodki

dobijo delno nadomestilo za stanarino, so dobili le 3 upravičene prošnje.

## V KISLO JABOLKO BO TREBA UGRIZNITI

Stanovanjska podjetja se vzemajo tudi za to, da bi iz stanarine izločili obratovalne stroške hiš, kot so na primer izdatki za čiščenje stopnišč in podobno. Ustrezni občinski odloki so sicer že sprejeti, vendar se še ne izvajajo. Ti stroški letno dosežejo celo 12 milijonov dinarjev in skupaj z ostalimi vzroki kritično spodjedajo možnosti za vzdrževanje hiš.

Izračunali so, da bi moral

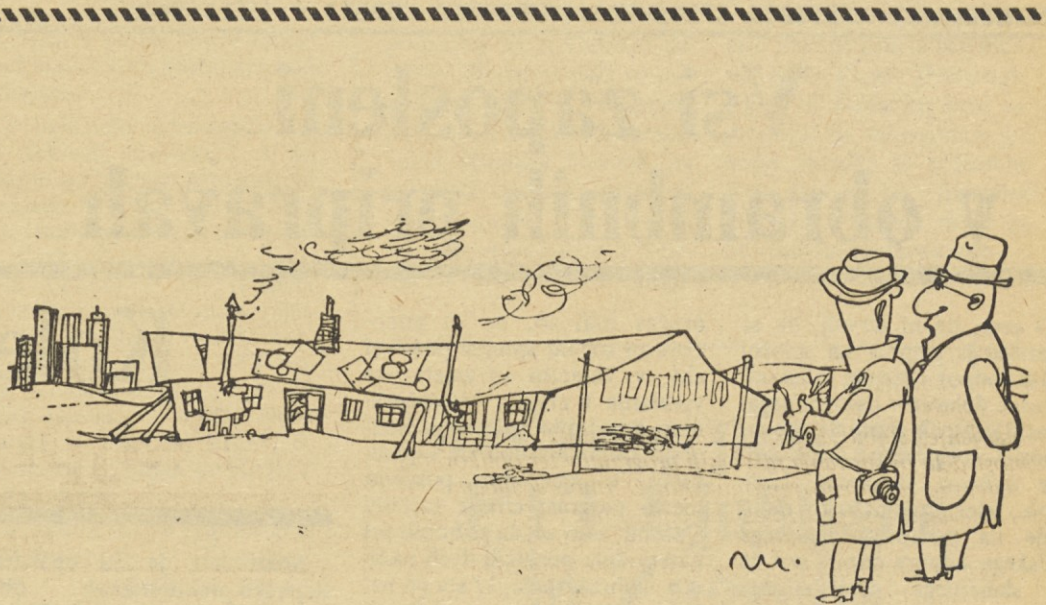
biti dohodek od stanarine do trikrat večji, kot je sedaj, da bi zadoščal za redno amortizacijo, investicijsko in tekoče vzdrževanje in za potrebno obnavljanje starih stanovanj. Postopoma in v skladu s splošno rastjo življenjskega standarda bo verjetno treba zagristi tudi v to kislo jabolko, seveda ob upoštevanju stališč iz vrste dokumentov, ki so jih o socialnih vprašanjih sprejeli vodilni organi ZKJ in ZKS ter drugi, precej pa prav zaradi njih, saj gotovo na nobenem drugem področju ni sedaj toliko perečih socialnih razlik kot prav na stanovanjskem.

M.S.

## ZAVAROVALNICA "SAVA"

Poslovna enota  
MURSKA SOBOTA  
69000 Murska  
Sobota, Titova 13

VSEM OBČANOM  
OBČINE  
MURSKA SOBOTA  
ČESTITAMO  
ZA OBČINSKI  
PRAZNIK  
IN JIM ŽELIMO  
ŠE VELIKO  
DELOVNIH  
USPEHOV!



## PRIDE V ZAPISNIK

Torej, ker za zdaj nimamo sredstev, bomo takšne stanovanjske razmere samo energično obsodili in priporočili, naj se čimprej odpravijo

## Stanovanj še nekaj let premalo

Dravograd sodi med tiste občine na Slovenskem, kjer je v zadnjih letih povsem zamrta gradnja družbenih najemnih stanovanj. Zato je stanovanjskih problemov iz leta v leto več. Vseh stanovanj je na območju dravogradske občine blizu 1900,

od katerih jih je bila polovica zgrajenih do leta 1945, vendar pa ima več kot 100 stanovanj prenizek standard, blizu 50 stanovanj je zaslih, v več kot 50 stanovanjih pa živita po 2 oziroma več družin. Torej bi morali zgraditi skoraj 300 stanovanj, če bi hoteli nemudoma odpraviti znane stanovanjske probleme.

Vendar pa v Dravogradu že zdaj ugotavljajo, da vseh stanovanjskih problemov do leta 1977 ne bodo mogli rešiti. Trenutno v tej koroški občini ne gradijo nobenega družbenega stanovanja. V prihodnjih štirih letih jih nameravajo zgraditi 125, za kar bodo potrebovali nekaj nad 30 milijonov dinarjev. Pri tem je upoštevanih tudi 20 družinskih stanovanj, ki jih bodo financirali iz sredstev solidarnostnega stanovanjskega sklada. Do leta 1977 pa bodo zasebniki zgradili tudi okrog 125 stanovanjskih hiš, tako da bo skupaj zgrajenih blizu 250 novih stanovanj.

Podobno kot v nekaterih drugih občinah bodo morali tudi v Dravogradu poiskati vse možnosti za zbiranje dodatnih sredstev za reševanje stanovanjskih problemov. Čimprej pa bi bilo treba izboljšati predvsem standard vseh tistih stanovanj, ki so slabo opremljena.

(ek)

## Predlog sprememb

Letošnje razdeljevanje stanovanjskih posojil v Brestu je bilo obenem tudi preverjanje ustreznosti pravilnika. Ugotovili so, da so določila o stanovanjskem standardu za njihove razmere in možnosti preveč širokarsrčna, saj je prošnja za posojila zelo veliko, denarja pa malo. Po sedanjem stanovanjskem standardu lahko na primer samski delavec dobi enosobno stanovanje, dvočlanska družina dvosobno itd. Ker se ista določila uporabljajo tudi za dodeljevanje posojil, lahko na primer tričlanska družina, ki živi v komfortnem stanovanju svoje stanovanjske hiše z vsemi pritliklami še prosi za posojilo in ga, če delata v podjetju Brest dva člana družine več let, lahko tudi dobi. Pri tem pa lahko ostane brez stanovanja ali brez posojila delavec, ki živi v zelo slabih stanovanjskih razmerah, vendar zaradi krajše delovne dobe, slabše ocenjenega delovnega mesta in podobnih vzrokov zbere manjše število točk.

Tudi odplačilne dobe za vračanje posojila so nekoliko predolge, saj se v večini primerov giblje od 18 do 25 let. To je samo nekaj pomanjkljivosti v stanovanjskem pravilniku podjetja Brest. O vseh pomanjkljivosti pravilnika je razpravljala centralni delavski svet ter sprejel tudi predlog ustreznih sprememb in jih posredoval v enomesečno javno razpravo. V tem mesecu bodo člani kolektiva prav gotovo povedali vse, za kar sodijo, da bi moral novi stanovanjski pravilnik vsebovati, da bo realnejši in pravičnejši.

## Prodajalna »ŽELEZOTEHNA« – poslovalnica trgovskega podjetja »Merkur« – Murska Sobota

je v Pomurju znana po bogati založenosti z gradbenim materialom.

PRIDRUŽUJEMO SE ČESTITKAM ZA OBČINSKI PRAZNIK OBČINE MURSKA SOBOTA!



-m-

## DELAVSKI SVET LITIJSKE PREDILNICE SPREJEL PROGRAM GRADITVE STANOVANJ

## Konkretne obveznosti

Predilniški kolektiv sodi med tista litijska podjetja, kjer so zadnja leta vlagali veliko sredstev za odpravljanje stanovanjske problematike zaposlenih

Izdelava srednjeročnega programa graditve stanovanj v litijski Predilnici se je sicer nekoliko zakasnila, ker so se odločili za širšo anketo med kolektivom. Prav to pa je omogočilo, da imajo zdaj konkreten načrt in da vedo, kako ga bodo lahko izvajali. Zbrali so namreč prav vse podatke, izračunali vsino sredstev, ki jih bodo izdvojili iz bruto osebnih dohodkov za graditev stanovanj. Upoštevali so celo sedanje in prihodnje cene gradbenih storitev. Izračunali so, da bo leta 1976 treba odšteti za kvadratni meter stanovanjske površine okoli 4.390 din, kar je 1.390 din več kot lani.

V predilnici menijo, da bi lahko do leta 1976 sezidali najmanj 72 stanovanj ali 3700 metrov novih stanovanjskih površin. Največ stanovanj bi morali sezidati letos in prihodnje leto. Povprečno naj bi imelo vsako novo stanovanje 52 kvadratnih metrov površine, kar pomeni, da so upoštevali sedanje normative in da bo vsako stanovanje primerno opremljeno. V pregledu dosegljivosti odpravljanja stanovanjske stiske svojih zaposlenih so v podjetju še ugotovili, da so bili zadnja leta vse preveč usmerjeni na podeljevanje posojil za individualno graditev stanovanj, da pa kaže zdaj to razmerje spremeniti. V tem srednjeročnem obdobju bodo namreč 80% vseh sredstev namenili za družbeno najemniško stanovanja in samo 20% za podeljevanje kreditov članom kolektiva. Konkretno: v prihodnje bodo 13 milijonov din porabili za družbeno delavska stanovanja, za kredite posameznikom pa bodo namenili samo 3 milijone din. S tem se znatno oddaljujejo od občinskega povprečja, ki predvideva nadaljnjo stanovanjsko graditev v razmerju 52:48 v korist družbene graditve novih stanovanj. Kolektiv litijske predilnice bo v prihodnjih letih prispeval nad 6 milijonov din v občinski solidarnostni stanovanjski sklad in v sklad usmerjene graditve stanovanj. Vendar sodi, da bi iz sklada usmerjene graditve moral prejeti v obliki kredita nazaj vsaj 70% vseh vloženih sredstev.

Pomembno pri vsem tem je nedvomno to, da je kolektiv v celoti seznanjen s programom graditve novih stanovanj, da je pravzaprav sodeloval pri njegovi sestavi in da bo od njega odvisno ali ga bo moč v celoti uresničiti v predvidenem času. Pripravljenost za to vsekakor je in če bo samoupravni organ tudi v prihodnje izločal nekaj dodatnih sredstev za stanovanjsko graditev iz vsakoletnega ostanka dohodka, bo mogoče dograditi še več družbenih delavskih stanovanj.





V malem nogometu je med 15 ekipami poželo največ uspeha moštvo Luke Koper in zaslužno osvojilo prvo mesto.

## Največ pokalov ostalo doma

### II. športne igre delavcev v prometu in zvezah Primorske

V organizaciji medobčinske odbora sindikata delavcev v prometu in zvezah Nova Gorica in pod pokroviteljstvom Jožeta Pečnika, tajnika Republiškega odbora sindikata delavcev v prometu in zvezah Slovenije, so bile minulo nedeljo v Novi Gorici II. športne igre delavcev v prometu in zvezah Primorske. Tako kot za vse večje športne prireditve v Novi Gorici je tudi za to poskrbela občinska zveza za telesno kulturo z Emilom Hvalico na čelu, ki je bil obenem tudi predsednik organizacijskega odbora.

Za športno srečanje v Novi Gorici je vladalo med kolektivi precej zanimanja, saj se je za igre prijavilo kar dvajset delovnih organizacij. Blizu 300 tekmovalcev in tekmovalk se je na prijetnem športnem srečanju

potegovalo za čim višjo uvrstitev v streljanju, malem nogometu, kegljanju, balinanju in šahu.

Tudi to pot so šteli med najbolj pridne nogometaši. Začeli so takoj po slavnostni otvoritvi, saj je bila pot do finala izredno dolga. Za tekmovalce v malem nogometu se je namreč prijavilo kar 15 ekip. V polfinalu smo videli razburljivo tekmo med Cestnim podjetjem Nova Gorica in ekipo PTT Koper ter med Luko Koper in moštvo PTT Nova Gorica. V finalni tekmi pa je Luka Koper premagala ekipo Cestnega podjetja Nova Gorica s 3:0 in si tako priborila najvišji naslov. Slede: 2. Cestno podjetje Nova Gorica, 3. PTT Nova Gorica, 4. PTT Koper, 5. Avto- prevoz Tolmin, 6. Prometna sekcija Postojna, 7. PPVS Nova

Gorica, 8. Avtopromet Gorica I., 9. Slavnik Koper itd.

Strelci so letos malce zatajili. Pa ne tisti, ki smo jih videli na avtomatskem strelišču v Gortanovi ulici, temveč oni, ki so se za tekmovalce prijavili, pa so ostali doma. Od 14 prijavljenih ekip je na strelišče prišlo namreč le osem moštev.

Največ krogov je nastreljala ekipa Cestnega podjetja Nova Gorica. Na drugo mesto so se uvrstili strelci Avtoprevoza Tolmin, na tretje pa ekipa PTT Koper. Slede: 4. PPVS Nova Gorica, 5. Splošna plovba Piran, 6. Luka Koper, 7. Slavnik Koper in 8. Intereuropa Koper. Med posamezniki pa so se najbolj odrezali Jože Pipan (Cestno podjetje Nova Gorica), Miha Razdevšek (prav tako Cestno podjetje Nova Gorica) in Pavel Vidič (Avtoprevoz Tolmin).

Posebno živahno je bilo minulo nedeljo na novogoriškem kegljišču. Za najvišje lovrike se je borilo kar 16 ekip, od tega tri ženske – dve iz Nove Gorice in ena iz Kopra. Zakaj so pustile druge delovne organizacije doma svoje športnice, ne vemo. Morda pa nekateri še vedno menijo, da je šport samo za moške!

Najuspešneje so podirali keglje predstavniki Luke Koper, ki so s 589 podrtimi keglji pustili daleč za seboj drugouvrščenno postavbo Strojne postaje iz Sežane (523 kegljev). Tretje mesto je zasedla ekipa Avtoprometa iz Nove Gorice, četrto postava PTT Kopra, peto Intereuropa iz Kopra itd.

In kegljačice? Zmagale so Koprčanke (PTT) s 411 podrtimi keglji. Slede: 2. PTT Nova Gorica 336 in 3. PPVS Nova Gorica (305). Škoda, da si ekipe, tako v moški kot v ženski konkurenci, niso bile malce bolj izenačene!

V balinanju je nastopilo deset delovnih organizacij. V finalnem srečanju so predstavniki Cestnega podjetja iz Nove Gorice visoko porazili ekipo Splošne plovbe Piran in s tem zaslužno osvojili v tej mikavni športni panogi prvo mesto. Slede: 3. Sekcija za vzdrževanje prog Nova Gorica, 4. PTT Koper, 5. Luka Koper, 6. PPVS Nova Gorica, 7. SVTK Nova Gorica, 8. Slavnik Koper, 9. Avtoprevoz Tolmin in 10. PTT Nova Gorica.

V šahu je od 13 pripravljenih ekip nastopilo le 7 moštev. Tudi v tej panogi so zmagali predstavniki Cestnega podjetja iz Nove Gorice, ki so le za točko pustili za seboj ekipo Luke Koper. Na tretjem mestu so pristali šahisti Slavnik, na sedmem, to je zadnjem pa predstavniki PPVS Nova Gorica, ki so zbrali le 6 točk.

Ne glede na to, da so nekatere ekipe pustile to pot na cedilu svoje delovne in športne tovariške, so II. delavske športne igre zaposlenih v prometu in zvezah Primorske lepo uspele. Seveda v prvi vrsti po zaslugi prizadevnih organizatorjev iz Nove Gorice in ne navsezadnje tudi po zaslugi prelepega jesenskega dne ...

A. UJ.

## TELOVADNICA SOLIDARNOSTI

Letošnji praznik Šaleške doline so svojevrstno proslavili na osnovni šoli Biba Roeck v Šoštanju. Šola je predzadnja izobraževalna ustanova v občini Velenje, ki je bila še brez telovadnice. Ker pa so želeli tudi 560 učencem osnovne šole Biba Roeck zagotoviti pogoje za normalni pouk telesne vzgoje, saj so bili učenci zdaj le 1 šolsko uro na teden v telovadnici TVD Partizan, in sicer le učenci višjih razredov, so se odločili za solidarnostno akcijo za zbiranje denarja za telovadnico.

Občani pa so zbrali okrog 30.000 dinarjev.

Slavja ob odprtju telovadnice so se udeležili številni gostje, med katerimi so bili tudi predstavniki Visoke šole za telesno kulturo iz Ljubljane, delegacija z Velenjem pobratene občine Vrnjačka Banja ter Dagmar Šušter, predsednik iniciativnega odbora za ustanovitev telesno kulturne skupnosti SR Slovenije. O pomenu nove telovadnice za vseh 560 učencev osnovne šole Biba Roeck in za Šoštanj sta spregovorili Irena Blazič in Karmen Bajc, učenka 8. razreda. Irena Blazič pa je ta pomemben telesnovzgojni objekt tudi izročila svojemu namenu.

Brez telovadnice je v občini Velenje zdaj le še osnovna šola Karel Destovnik-Kajuh v Šoštanju; prve lopate za to telovadnico pa bodo zasadili že prihodnje leto, dela pa bo financiral velenjski občinski sklad za negospodarske investicije.

(vš)

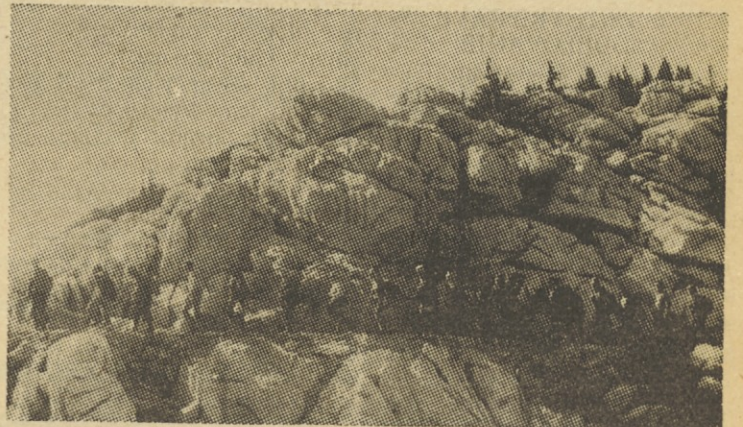
## Srečanje planincev PTT Ljubljane in Zagreba

Na pobudo upravnega odbora Planinskega društva PTT Ljubljana je bil maja v Zagrebu sestanek predstavnikov planinskih društev PTT Ljubljana in Zagreb, na katerem sta se društvi dogovorili o medsebojnem sodelovanju. Sklenjeno je bilo, da bodo člani ljubljanskega društva sodelovali na prireditvah zagrebskega društva, člani zagrebskega društva pa na prireditvah ljubljanskega društva. Poleg tega pa je bilo dogovorjeno, da bosta društvi priredili vsako leto dvoje srečanj, eno na Hrvaškem, drugo v Sloveniji. Na predlog zagrebskega društva so medsebojna srečanja dobila ime „Srečanje bratstva planincev PTT Ljubljane in Zagreba“. S takim imenom je bil dan velik poudarek pomembnosti medsebojnih srečanj za razvijanje bratstva in sodelovanja med člani obeh društev.

Prvo letošnje srečanje je bilo v organizaciji Planinskega društva PTT Sljeme Zagreb v soboto in nedeljo 1. in 2. septembra na Velebitu. Udeležilo se ga je 45 planincev iz Ljubljane in 40 iz Zagreba. Planinci so preživeli dva prelepa dneva. Sonce, prelep razgled z vrhov Vučjaka, Velikega Zavižana in Gromovače na morje in otoke ter na notranjost Velebitskega pogorja, prelep izlet po čudovito speljani „Premužičevi stazi“ od Zavižana do Alana skozi gozdove, preko travnikov in po čudovitem kamnitem svetu, polnem vrtač, visokih sten in pečin najrazličnejših oblik. Ogled fjorda Jablanac v zahajajočem soncu. Tovariški planinski večer v Senju, izmenjava spominskih daril, lepa slovenska in hrvaška pesem, stiski rok, pozdravi in poljubi in vse prehitro sta minila dva prelepa dneva na Velebitu.

Drugo srečanje je bilo v soboto in nedeljo, 22. in 23. septembra, v organizaciji Planinskega društva PTT Ljubljana na Vršču. Zaradi slabega vremena pa je moral organizator spremeniti program. Kljub vsemu pa je dvodnevno srečanje ljubiteljev planin izredno uspešno. Prihodnje leto se bodo srečali zagrebski in ljubljanski planinci nekje v Hrvaškem Zagorju.

J. DOBNIK

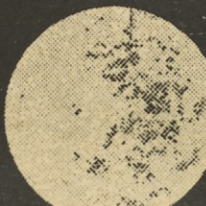


POJEM ŠIROKE IZBIRE, SOLIDNE  
POSTRŽEBE, ZMERNIH CEN,  
POJEM DOBREGA NAKUPA

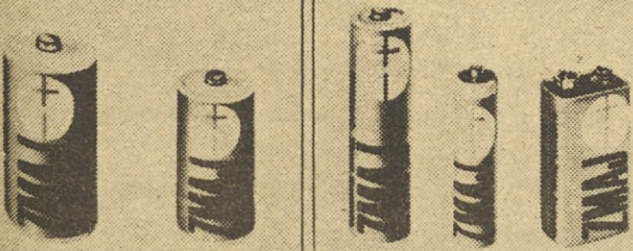
TRGOVSKO PODJETJE  
**nama**  
LJUBLJANA

ISKRA ZMAJ

tovarna  
baterij in  
baterijskih naprav  
zmej



DO  
LUNE  
IN  
NAZAJ...  
NIKJER  
BREZ  
BATERIJE  
ZMAJ



## PRVI PODPISNIKI

### ● V škofjeloški občini kmalu sporazum o financiranju telesne kulture

Delovne organizacije Selške doline so pretekli ponedeljek prve v škofjeloški občini podpisale samoupravni sporazum o financiranju telesnokulturnih dejavnosti. Z njim so se obvezale, da bodo od 1. oktobra letos do konca prihodnjega leta prispevale za to dejavnost 0,39 odstotka skupnih osebnih dohodkov.

S takim prispevkom bo v občini zagotovljeno za osnovno dejavnost na področju telesne kulture 1.600.000 dinarjev letno, kar je skoraj za petino več, kot so si ustrezne organizacije uspele pridobiti doslej.

Občinski proračun jim zagotavlja le četrtno te vsote.

Delovne organizacije s področja Poljanske doline bodo samoupravni sporazum podpisovale 22. oktobra, z ožjega škofjeloškega področja pa teden za tem. Tako bodo v škofjeloški občini med prvimi v republiki zagotovili pogoje za delovanje temeljne telesnokulturne skupnosti. Ustanovili so jo 15. septembra, srednjeročni program razvoja telesne kulture v občini, ki bo osnova njenega delovanja, pa je občinska skupščina sprejela že junija.

M. S.

● KEMIČNA TOVARNA HRASNNIK:

# RAZVOJ NIKOLI NEZNANKA

Kemična tovarna v Hrastniku — eden redkih stoletnikov v zgodovini slovenske industrije — z vsem svojim bogatim in pestrim razvojem nazorno izpričuje, kako se je morala tovarna nenehno prilagajati gospodarskim, tržnim in družbenim razmeram, če je hotela obstajati. Zdaj se morda prav neverjetno sliši, kaj vse so že proizvajali v Hrastniku, modernizirali so proizvodnjo, jo opuščali, se spet odločali za nekaj novega, boljšega... Leta obnove po vojni so bila kljub vsemu najbolj občuten prelomni trenutek, saj je bilo treba začeti znova proizvajati tako rekoč iz nič. Tovarna je dobila nove vzpodbude z uvedbo delavskega samoupravljanja. Opuščena je bila proizvodnja umetnih gnojil, predvsem superfosfata, in nadomeščena z vrednejšo proizvodnjo kromovega galuna in ortofosfatov. Z dodatno komoro so tudi povečali proizvodnjo žveplene kisline, kar velja še za solno kislino in glauberjevo sol.

Nov prelomni trenutek je prišel 1957. leta, ko je delavski svet sprejel sklep o rekonstrukciji in se s tem zavestno odrekal delu osebnih dohodkov v korist izgradnje. Že čez dve leti je v Hrastniku najprej nastal nov obrat za kloralkalno elektrolizo in še dve leti kasneje obrat za proizvodnjo fosforne kisline in polifosfatov. Z izredno zavzetostjo sta bila oba obrata postavljena v rekordnem času, elektroliza v dobrem letu dni, obrat fosfornih soli pa celo v desetih mesecih. Približno istočasno sta prenehala obratovati obrat žganega apna in žveplene kisline, ki sta za modernizacijo terjala preveč sredstev in tudi njuna lokacija ni bila najbolj primerna za nadaljnji razvoj tovarne.

Bistvenega pomena je bilo, da je kemična v Hrastniku vezala svoj nadaljnji razvoj na fosfor in klor. Novozgrajene naprave so bistveno povečale proizvodnjo kapacitete, neposrednim proizvajalcem pa precej izboljšale delovne pogoje. Ni brez pomena, da se je ob tem menjal odnos do dela in tudi delež in pomen tovarne v sklopu slovenske in jugoslovanske kemične industrije. Prvič v zgodovini tovarne je bila ustvarjena baza za normalno rast in tehnični razvoj.

Od 1961. do 1967. leta je tovarna ves čas večala asortiment in osnovne kapacitete. Začela je s proizvodnjo kondenziranih fosfatov in si zagotovila paro in vodo ter druge pogoje za večanje proizvodnje. Pomembno leto v razvoju kemične je bilo 1967, ko je bila z uvedbo plina in rekonstrukcijo sušenja ter kondenzacije povečana kapaciteta tripolifosfata na dvojnjo količino, leto kasneje pa je bil rekonstruiran tudi obrat visoko kondenziranih polifosfatov. Do lanskega leta je podjetje povečalo in moderniziralo še proizvodnjo kristalnih fosfatov, zgradilo eno največjih seiznih peči za sintezo klorovodika oziroma solne kisline, dogradilo dve novi elektrolitski celici, opustilo pa močno dotrajano in že skoro nerentabilno proizvodnjo sto let starih železovih oksidov in barv.

Kemična je zadnja leta pridobila še dva nova proizvodna obrata izven Hrastnika, in sicer obrat aditivov v Radečah in

Kozmetiko v Trbovljah. Tudi to je prispevalo k dvigu bruto produkta in uvrstilo tovarno v vrsto srednje velikih podjetij kemične industrije. Število zaposlenih se je podvojilo, razvoj pa se je spet „zavrtel“ tako daleč, da je treba misliti na povečanje kapacitet in še bolj na modernejše metode vodenja in kontrole. To bo ena od bistvenih nalog novih TOZD — štirih — ki bodo polno zaživele prihodnji mesec.

Hrastniška kemična tovarna ima ta čas zaposlenih 406 delavcev, od tega 18 z visoko in višjo izobrazbo, 41 s srednjo, 7 nižjo strokovno, 24 je visokokvalificiranih, 117 kvalificiranih, 22 polkvalificiranih in 177 nekvalificiranih delavcev. Te številke opravičujejo sklep — pospešeno ga bodo začeli uresničevati prihodnje leto — da je treba posvetiti vso pozornost strokovnemu izpopolnjevanju članov delovnega kolektiva.

Posebno pozornost daje podjetje tudi izboljšanju življenjskih pogojev svojih članov. V prihodnje bo moralo veljati to še posebej za gradnjo novih stanovanj, saj je še precej delavcev, ki nimajo primerne strehe nad glavo.



Kemična tovarna v Hrastniku

**TRŽIŠKI KOVAČI OPUŠČAJO PROIZVODNJO KLASIČNEGA KMETIJSKEGA IN POLJEDLSKEGA ORODJA IN SE PREUSMERJAVO V PROIZVODNJO REZERVNIH DELOV ZA KMETIJSKE STROJE**

## Kosam in srpom bijejo zadnje ure

**Tovarna kos in srpov v Trziču med pobudniki ureditve razmer med domačimi proizvajalci kmetijske mehanizacije, predvsem pa delitve dela, ki je nujno potrebna ● Nered ne škoduje samo proizvajalcem kmetijske mehanizacije, marveč zavoljo tega trpi tudi oskrba domačega trga z rezervnimi deli za kmetijske stroje**

Niso tako daleč časi, ko so kmetje od blizu in daleč prihajali v tržiški kot, v tamkajšnje Tovarno kos in srpov in kupovali orodje, ki so ga skovali in skalili tržiški kovači. Toda časi so se spremenili, z njimi pa polagoma bije tudi „zadnja ura“ kosam in srpov. Vendar pa jim, temu verjeti ali ne, kljub prodroru kmetijske mehanizacije še ni popolnoma odzvonilo. O tem dovoji zgovorno kaže morda samo suhoparen podatek, da so tržiški kovači pred dobrimi desetimi leti prodali skoraj pol milijona kos, letos pa jih bodo, upošteva tuji izvoz, prodali okoli 250.000 kosov!

Toda to še zdaleč ne pomeni, kot zatrjujejo v Tovarni kos in srpov, da bodo v dolini ob Bistrici tako kmalu opustili proizvodnjo klasičnih kmetijskih orodij. Kmetijske mehanizacije spričo naravnih pogojev namreč še nekaj časa ne bo mogoče povsod uporabiti, zato bo po klasičnem kmetijskem in poljedelskem orodju še vedno povpraševanje, čeprav zdaleč ne takšno, kot pred leti. Pohod kmetijske mehanizacije je neustavljiv. Slediti so mu morali za vsako ceno tudi tržiški kovači, zato so že lani izdelali nekaj več kot 10.000

kosov kompletnih kos za motorne kosilnice, v letošnjem prvem polletju so prodali že 13.000 kompletov, do konca leta pa se bo verjetno njihovo število še podvojilo. Po modernizaciji tovarne bodo izdelali letno od 40.000 do 60.000 kosov kompletnih kos za motorne kosilnice. S tako povečano proizvodnjo bodo počasi „ujeli korak“ s kmetijsko mehanizacijo.

### KMETIJSTVO JIM KROJI USODO

Vsa zadnja leta vplivajo na proizvodnjo tržiške Tovarne kos in srpov gibanja v slovenskem kmetijstvu. Tako je še pred tremi leti znašal v njej delež proizvodnje klasičnega poljedelskega orodja nekaj več kot 43 % celotne proizvodnje tržiških kovačev, leta 1978 pa bo ta delež še komaj 9-odstoten! Toda na drugi strani je proizvodnja rezervnih delov za kmetijske stroje dosegla leta 1970 skoraj 16 % celotne proizvodnje Tovarne kos in srpov, čez pet let pa se bo njen delež rezervnih delov povečal na več kot 52 %, kar kaže, da bodo v tej tržiški delovni organizaciji preusmerili z leti vso svojo

proizvodnjo na izdelovanje rezervnih delov za kmetijske stroje.

Povsem na mestu je, da je takšna proizvodna usmeritev prevladala v Tovarni kos in srpov že v zadnjih dveh letih. Slej ko prej ostaja za tržiške kovače najbolj zanimiva in umljivo tudi donosna prav proizvodnja rezervnih delov za kmetijske stroje. Zato bodo tudi tehnologiji kot primernosti in kvaliteti teh izdelkov posvetili v prihodnje največ skrbi. V ta prizadevanja se vključujejo tudi načrti Tovarne kos in srpov za dolgoročno sodelovanje z ostalimi našimi proizvajalci kmetijske mehanizacije. Predvsem skušajo doseči čimprejšnjo delitev dela, saj je prav za proizvodnjo kmetijske mehanizacije značilen nered, ki vlada že vrsto let in ki ga bo treba odpraviti že v bližnji prihodnosti. Takšno stanje pa ne škodi zgolj proizvajalcem kmetijske mehanizacije, marveč zaradi njega trpi v precejšnji meri tudi oskrba trga z rezervnimi deli za kmetijske stroje. Po izkušnjah tržiške Tovarne kos in srpov bi povezanost med proizvajalci kmetijske mehanizacije prispevala predvsem k standardizaciji in tipizaciji kmetijske mehanizacije, o kateri danes še ne

moremo govoriti. Toda, naj bo kakorkoli že, Trzičani so v tem neredu ravnali edino prav, ko so se kar sami odločili za proizvodnjo rezervnih delov za tiste kmetijske stroje, ki so na najvišji tehnični ravni in za katere vlada na domačem trgu čedalje večje povpraševanje.

### MODERNIZACIJA ZAGOTAVLJA SOCIALNO VARNOST

Ob spoznanju, da bo iz leta v leto vse bolj in bolj upadala proizvodnja klasičnega kmetijskega, zlasti pa poljedelskega orodja, so v Tovarni kos in srpov ob pravem času uvideli, da bodo morali vsem zaposlenim zagotoviti socialno varnost in delo. To jim ne bo tako težko, saj terja tudi proizvodnja rezervnih delov za kmetijske stroje delavce, večče v kovaškem, kalilskem in oblikovalnem delu in teh med tržiškimi kovači ne manjka.

Spričo nove proizvodne usmeritve so se v Tovarni kos in srpov odločili za modernizacijo proizvodnih obratov, ki jih bodo še letos opremili za izdelovanje kompletnih

kosov za motorne kosilnice in kotlajn, nožev za kultivatorje in rezervnih delov za druge kmetijske stroje. Modernizacija jim bo omogočila, da bodo že v bližnji prihodnosti s proizvodnjo rezervnih delov za kmetijske stroje kos potrebam domačega trga, seveda pa računajo tudi na večji izvoz, saj je po rezervnih delih za kmetijske stroje povpraševanje tudi na inozemskih tržiščih. Izvozne težnje namreč niso novosti tržiški Tovarni kos in srpov, ki že zdaj izvažajo svoje izdelke v več kot 20 držav.

Ob rob novim proizvodnim načrtom tržiških kovačev velja nemalo še zapisati, da je prav iz Trziča prischel pred meseci pobuda za dogovorjanje med našimi proizvajalci kmetijske mehanizacije spričo nujne delitve dela, še toliko bolj pa je razveseljeval njihova pobuda, da morajo proizvajalci kmetijske mehanizacije razširiti svoje sodelovanje s trgovino, ki ne kaže posebnega zanimanja za klasično kmetijsko in poljedelsko orodje in rezervne dele za kmetijske stroje, čeprav bi se morala zavedati, da bo morala v sodelovanju s proizvodnimi organizacijami čimprej urediti oskrbo domačega tržišča, predvsem z rezervnimi deli za kmetijske stroje.

## ELEKTROTEHNIČNO PODJETJE BLISK

VODOVOD — CENTRALNO GRETJE — ELEKTROINSTALATERSTVO — STROJNA MEHANIKA — LIVARSTVO — KLEPARSTVO — SERVIS

MURSKA SOBOTA, Lendavska cesta 5

ČESTITA VSEM DELOVNIM LJUDEM OB ČINE MURSKA SOBOTA ZA OBČINSKI PRAZNIK IN JIM ŽELI SE VELIKO DELOVNIH USPEHOV!

● Priporočamo naše storitve!



**DELAVSKA ENOTNOST**

Glasilo ZVEZE SINDIKATOV SLOVENIJE, izdaja CZP Delavska enotnost v Ljubljani. List je bil ustanovljen 20. novembra 1942. Ureja ga uredniški odbor. Direktor, glavni in odgovorni urednik IVO TAVCAR. Naslov uredništva in uprave: Ljubljana, Dalmatinova ulica 4, poštni predal 313/VI, telefon uredništva 316-672, 323-554, 316-695 in 310-033. Račun pri Narodni banki v Ljubljani, št. NB 501-1-991, devizni račun pri Ljubljanski banki št. 501-620-7-12100. Posamezna številka stane 1,50 din. Naročnina je četrletna 19,50 din — polletna 39,00 din — in letna 78,00 din. Rokopisov ne vračamo — Poština plačana v gotovini — Tiska CZP »Ljudska pravica«, Ljubljana